# **Sydney Go Journal**

## **Issue Date - October 2006**



#### **Contents**

31st Meijin – Game 1	3
31st Meijin – Game 2	4
31st Meijin – Game 3	5
Problems	7
WAGC - Round 7 BENCHARIT vs. CANGAS	8
Problem Answers	18
Australian Go Clubs	20
Chinese Go Terms (part 1)	22
Who's who	25

## The Sydney Go Club

Meets Friday nights at :-

At Philas House 17 Brisbane St Surry Hills

From 5.00pm

Entrance fee - \$3 per head includes tea and coffee.

For further information from Robert <a href="mailto:ravadas@yahoo.com">ravadas@yahoo.com</a>

 $<sup>\</sup>odot$  Copyright 2006 – David Mitchell – reuse of material for non-profit or personal use permitted.

## 31<sup>st</sup> Meijin

After the first two games of the 31<sup>st</sup> Meijin had been played it looked like the challenger Cho U was going to go down without a fight. Cho recently lost the Honindo to Takao with only 2 wins in the 6 games played.

Cho's record again Takao (see table below sourced from <a href="http://gobase.org/information/games/">http://gobase.org/information/games/</a>) could be better – out of 9 games played there are 6 wins for Takao compared to 3 for Cho.

Event	Player black	Player white	Date	PC	<b>*</b> E =	RE
Honinbo tournament	Cho U	Takao Shinji	2005-06-27	•	<b>₩</b> 🗷 🖽	∘0.5
Honinbo tournament	Takao Shinji	Cho U	2005-06-20	•	<b>₩</b> 🗷 🖽	∘R
Honinbo tournament	Cho U	Takao Shinji	2005-06-08	•	<b>*</b> ■ ■	٥R
Honinbo tournament	Takao Shinji	Cho U	2005-05-26	•	<b>*</b> ■ ■	• 4.5
Honinbo tournament	Cho U	Takao Shinji	2005-05-09	•	<b>*</b> ■ ■	∘R
Shinjin-O	Cho U	Takao Shinji	2002-09-30	•	<b>*</b> ■ ■	• R
Shinjin-O	Takao Shinji	Cho U	2002-09-16	•	<b>*</b> ■ ■	∘3.5
Ryu-Sei Cup	Cho U	Takao Shinji	2000-08	•	<b>₩</b> 🗷 🖽	∘R
Shin-Ei	Cho U	Takao Shinji	1999-10-16	•	1 E 🖽	٥R

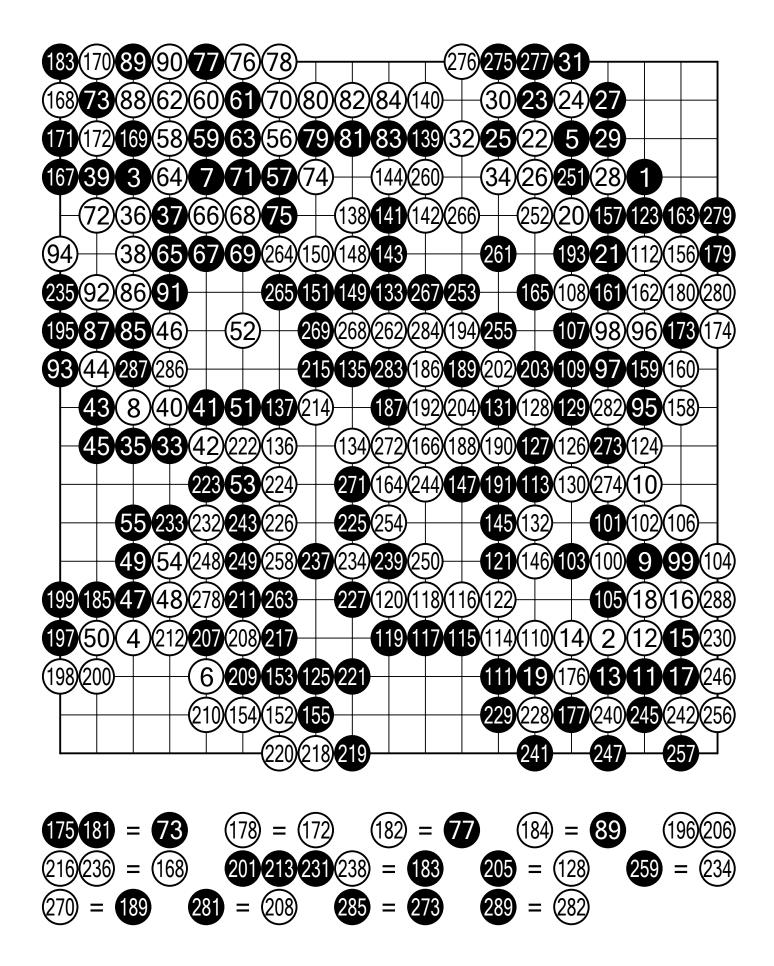
The 31<sup>st</sup> Mejin was shaping up much the same, with Takao winning the first two games. Cho U proved he was not a pushover with a decisive win in the 3<sup>rd</sup> game.

The first three games of the 31st Mejin are here for your study and enjoyment.

Please note: Meijin game 4 will be covered live on IGS-PandaNet.

Also, highly recommended as a source if information and study... http://gobase.org/

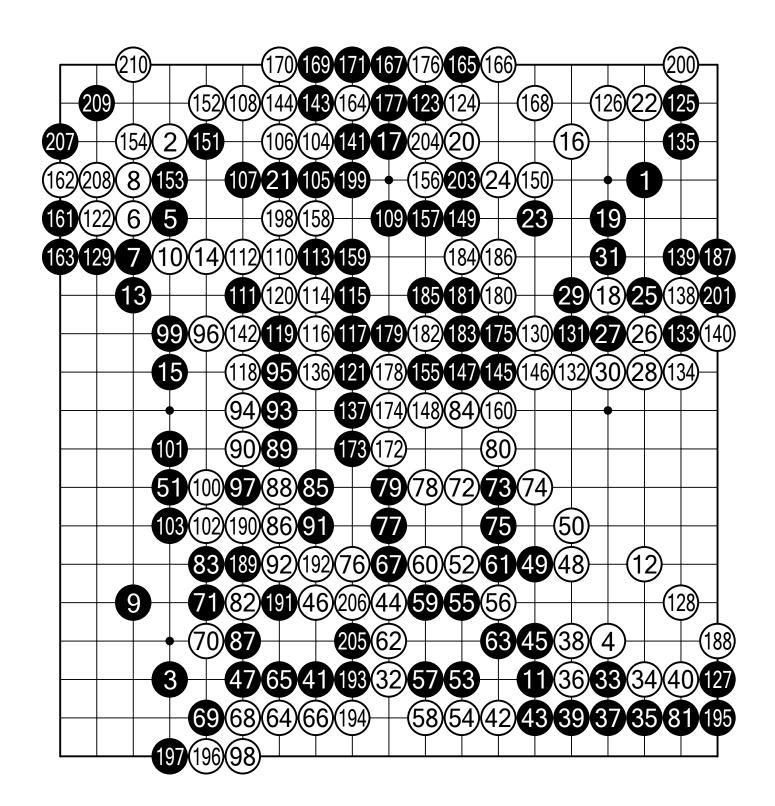
GOBASE.org



Event: 31st Japanese Meijin

Place: Date: 2006-09-08 Black: Takao Shinji9p White: Cho U9p

Total Count:289 Move Result: B+0.5Komi:6.5

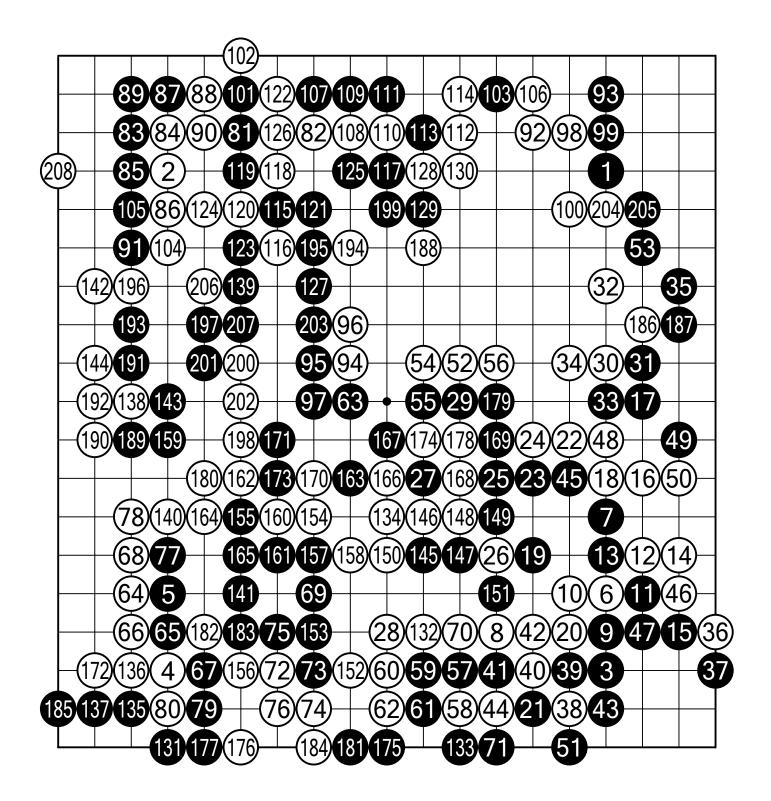


202) = 133

Event: 31st Japanese Meijin

Place: Date: 2006-09-20

Black: Cho U9p White: Takao Shinji9p Total Count: 210 Move Result: W+RKomi: 6.5



Event: Meijin title,31,Japan,Asahi Shimbun

Place:Japan Date : 2006-09-28,29 Black : Takao Shinji9p, Honinbo White : Cho U9p, Meijin

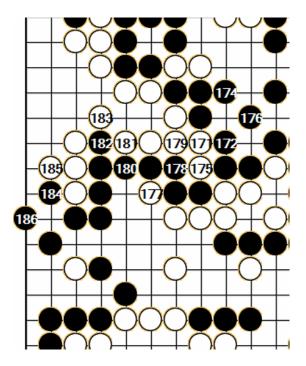
Total Count:208 Move Result: W+R

## **Problems**

I tried to take positions from real games – 3 out of 4 is not bad

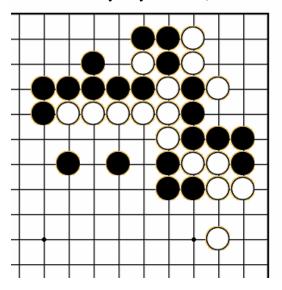
#### **Problem 1 – Black to play**

This position came from an IGS game played between Moto162 (5 dan) and Lucky7 (7 dan). White 187 was a gote yose on the other side of the board, how should Black play here?



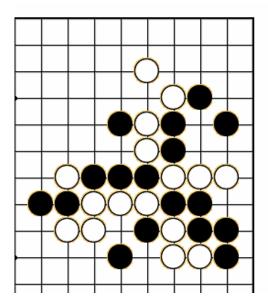
#### **Problem 2 - White to play**

A problem for White (from a game between David Mitchell and Robert Vardas at the Sydney Go Club).



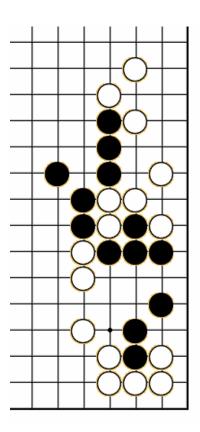
## **Problem 3 - White to play**

This is from a game between Cho Hunhyun and Lee Changeho, played this month. The outcome of this fight determined the game.



Problem 4 – Black to play

This is not from a real game, but it should be easy if you remember the tesuji lesson from last month.



## JAL CUP - The 27th WAGC Round 7

Played on 31st May 2006

## Black BENCHARIT (THA) vs. White CANGAS (ESP)

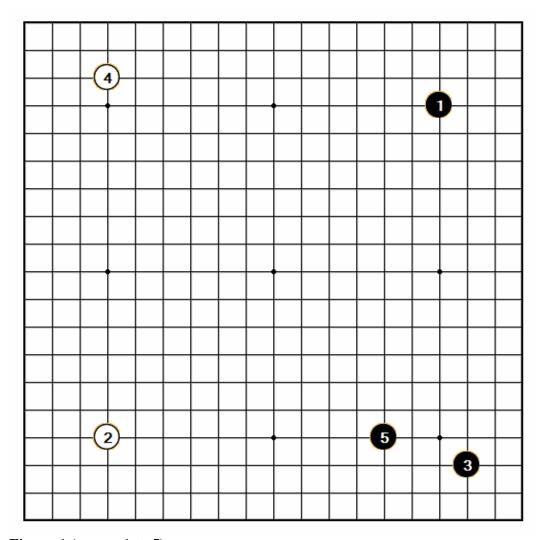


Figure 1 (moves 1 to 5)

Black 5 is a strange move and inconsistent with the san-san of 3. When playing hoshi or san-san in a corner you are playing a single move to finish that corner, there are follow ups but the intent is to play elsewhere.

In professional games the most common continuations to these first 4 moves are 'a', 'b' and 'c' in Diagram 1. There are several reasons for this, first, the corner is more important than side or centre; second, Black has no urgent play in his two corners and finally White's corner is open and vulnerable to a Black attack, Black should take the optioned before White can defend.

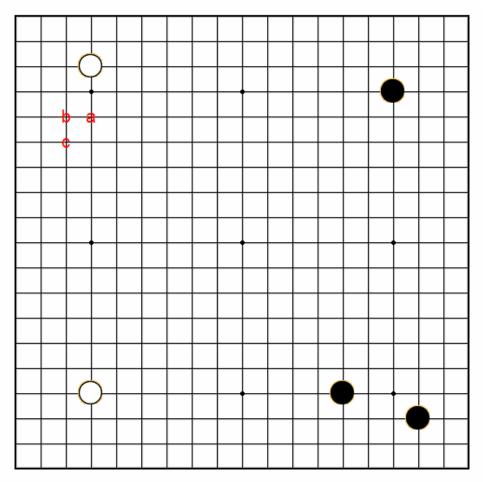
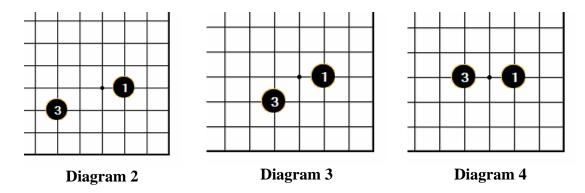


Diagram 1

Just one more thing about Black 5. If Black were planning two moves in the lower right he would normally look for a shimari such as Diagram 2, 3 or 4.

Diagrams 2 and 3 are similar to the game, they secure the corner and can be extended along the side. In the game (Black 5) is high and can be approached along the lower side, the shimaris in Diagrams 2 or 3 have no such weakness.

It is possible Black has a liking for this shape, or perhaps he feels this will unsettle his opponent. Nevertheless, the professional move is in the upper left.



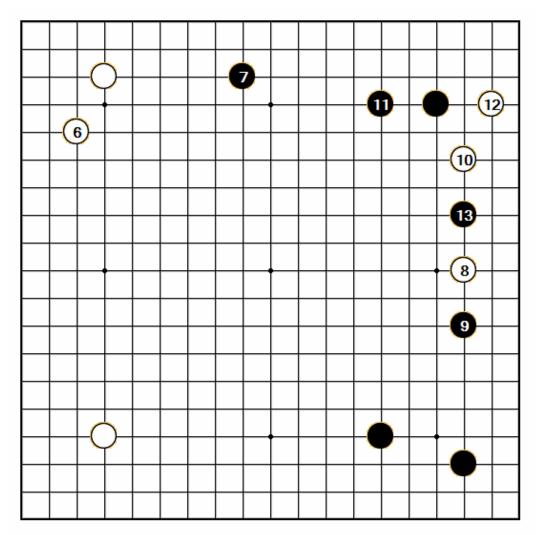


Figure 2 (moves 6 to 12)

White 6 makes the Shimari and Black 7 is to be expected. White 8 lacks decisiveness, playing in the middle of the side like this surrenders the intiative to your opponent – you are saying, "I don't mind which way you go, I'll let you choose." – You should avoid giving the initiative to your opponent, make your own decisions and plans, then stick to them.

Black's natural reaction is to invade, not build, this is easy to understand because Black has made a large framework and is stretched rather thinly. The best place to invade is a place where you can also attack. The weakest stone in Black's framework is the upper right Hoshi stone (1 in Figure 1).

Therefore the best approach is to attack at 10, but what are the consequences. Obviously Black can squeeze, but the gap between his pincer stone and his 'shimari' in the lower right is large and will require repair. White will have the opportunity of building a base in the corner which can assist his later reduction of the Black Moyo.

If Black extends on the upper side (directly at 11) then the gap between that and Black 7 in Figure 2 is very wide and in need of repair before it can be counted as territory.

Black 13 (Figure 2) is a common invasion – most of the time White jumps to 1 (in Diagram 5). Black can choose 'a' or 'b', but which ever he chooses White will play the other.

In the game White went straight into the corner; White played the strange tesuji of 16, and started a complex fight.

Diagrams 6 through 8 show the most common ways of dealing with the move. Some sequences such as Diagram 7 depend on ladders. This is a position worthy of study because of the number of variations and complex outcomes.

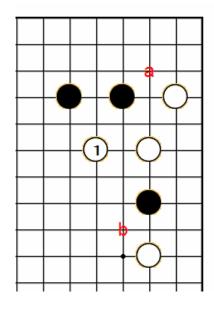
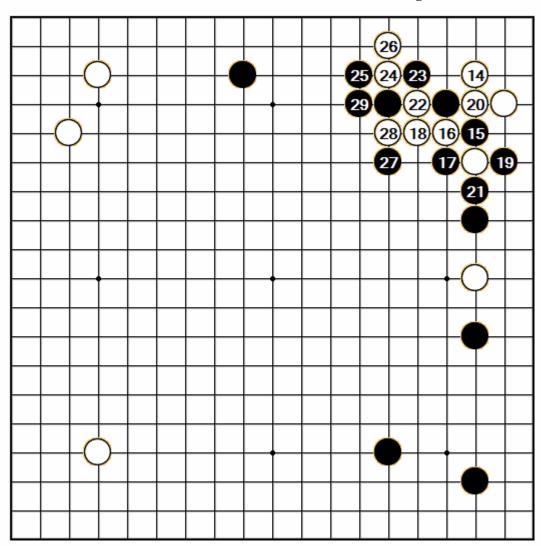


Diagram 5



**Figure 3 (moves 14 to 28)** 

White 16 has the same flavour as White 8. Both surrender sente to Black. In this case White 16 has only two liberties and will be subject to severe pressure. Black then is in the box seat to direct the fight.

White is forces to do what Black wants, unless of course Black makes a mistake.

The joseki in Diagram 8 has been played by many strong players over the years including Cho Chikun, Kato Masao.

The shape also features in a 1991 game between Lee Chang Ho (4 dan) and Songsheng Wu (9 dan), Mr Wu played the outside shape taking influence.

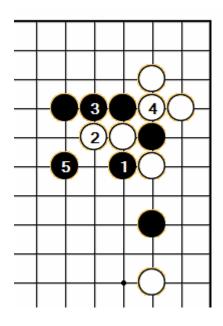


Diagram 7

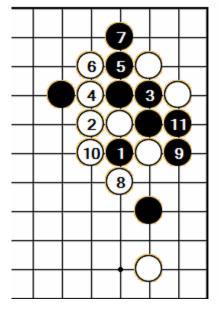


Diagram 6

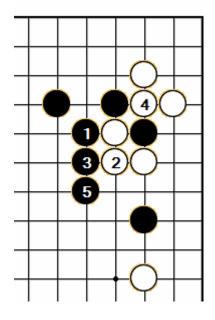
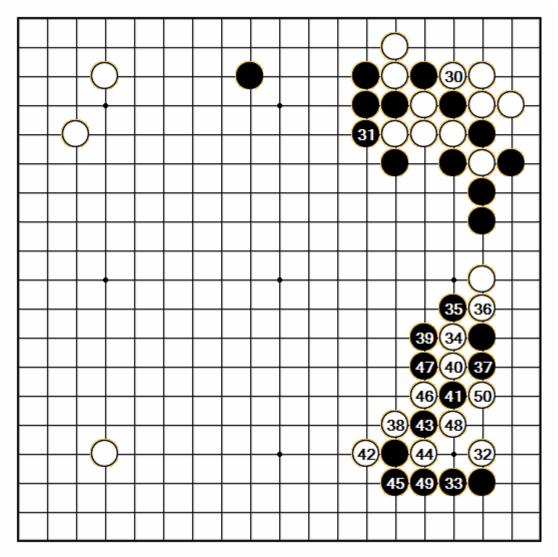


Diagram 8

Black's aim with 27 (Figure 3) is to hem White in and try to cash in on his moyo, unfortunately White's atari at 28 is too big to ignore, now White can come into the centre.

The outcome to 29 is disappointing for Black, his moyo on the right (using rough estimates) can be no more that 80 points (assuming sturdy defense), which is not enough to win the game. In addition, White has plenty of opportunities on the left and lower side. I do not believe the game is unplayable for either, but given the choice I would pick White's position over Blacks at this stage.



**Figure 4 (moves 30 to 50)** 

White 30 is a big mistake - for some inexplicable reason White took the Black stone with 30 enabling Black to hem him in. Perhaps White was concerned his corner would be attacked, it is hard to say, but allowing Black to enclose the corner is a huge mistake.

White should push out with 1 in Diagram 9 without fear of being cut. Black cannot respond with 'a' because he will be captured – even if Black plays 2 White can continue on the outside because Black still cannot connect at 'a'.

As will be seen later this incursion into the centre would have changed the whole complexion of the game.

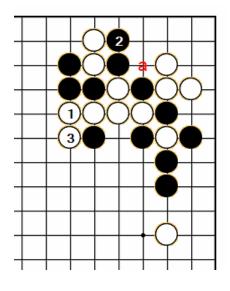


Diagram 9

One thing that I have found in Go (and life) is that real mistakes never come on their own, they bring their mates. The second and third mistakes are the most dangerous because they multiply and compound the intial error. White's decision to dive deep into Black's moyo with 32 (in Figure 4) and keep on fighting is the second and more significant mistake.

A calm assessment shows that Black's moyo is not that big that White has no hope, There is plenty of opportunity for White without knee jerk reations. White needs to contruct his own moyo while reducing Blacks.

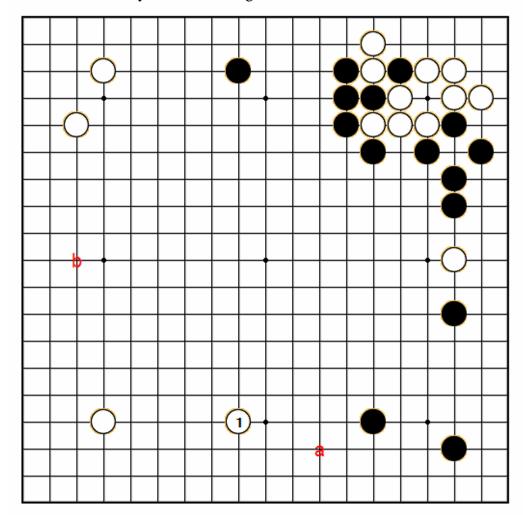


Diagram 10

Playing at 1 in Diagram 10, on the boundary of two moyos, is the right direction. The fourth line is correct because White is reducing the Black moyo. By squeezing the Black moyo in this way White extends his potential on the lower and right sides.

Black cannot cut off White 1 because White has the extention of 'a' and make a base. Black now has difficulty expanding his left side moyo into the centre without conceeding large areas to White on the lower and left side, so he will want to reduce the right side.

The focus of the game now changes to the left side, because a move at 'b' by White puts him ahead.

It should be noted a White move at 'a' is big in its own right as it exploits the weaknesses of the san-san shimari while making territory. (see comments on page 1).

White's fight on the right is misguided, bu he really does not lose anything with his moves to 48 (Figure 4), the right side was pretty much Black's to start with and to this stage the fight has settled that situation – he can back out now without significant loss.

White however plays a move to split two live Black groups from his weak invasion group. White 50 is the game losing move - there is no way that White can hope to attack any of Blacks stones on the right side and White stones are not alive even after he captures Black 41. White's only move is to connect at 51.

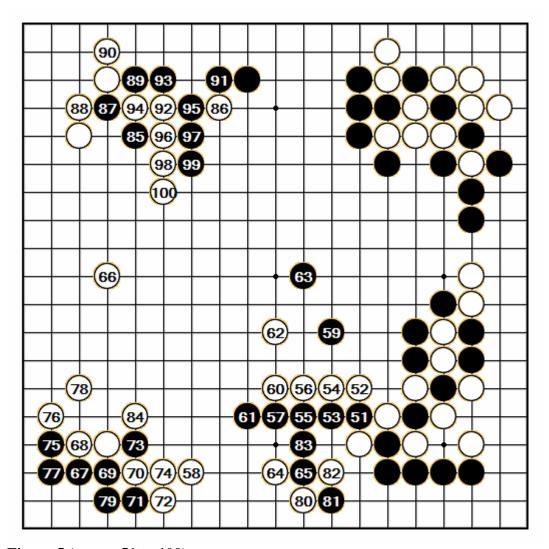


Figure 5 (moves 51 to 100)

Once Black cuts with 51, White has no option but to chase Black along the 5<sup>th</sup> line straight into one of the only places on the board where White could have made territory, at the same time Black is able to extend his moyo on the right and centre with 59 and 63.

A bad passage of play for White; three of the White's last ten moves have been mistakes, that sort of percentage does not win games.

Following White 84 (Figure 5), Black still has the potential to attack the weak White group running into the centre from the lower right.

This is an attack to make profit and win the game, it is not an attack to kill. Chasing a group towards safety while securing territory is a far safe way to win the game than trying to kill stones.

In this case Black would exchange 'a' for 'b' before prodding White with 'c'. The running fight would go in the direction of the arrows – Black securing more territory in the centre and upper side, White would be filling dame just connecting his stones and Black is walking alongside into White's only significant area.

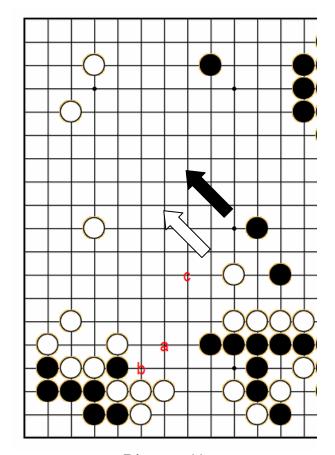


Diagram 11

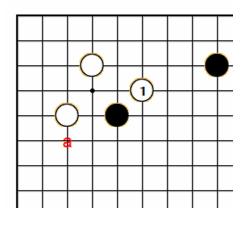


Diagram 12

White 86 is too far from the corner, the normal move is 1 in Diagram 12.

Black then has 'a' to reduce the right side. It is hard to say if this is good or bad for White because no matter what outcome here he is still over 20 points behind.

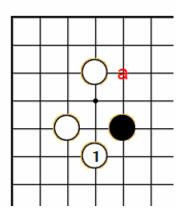
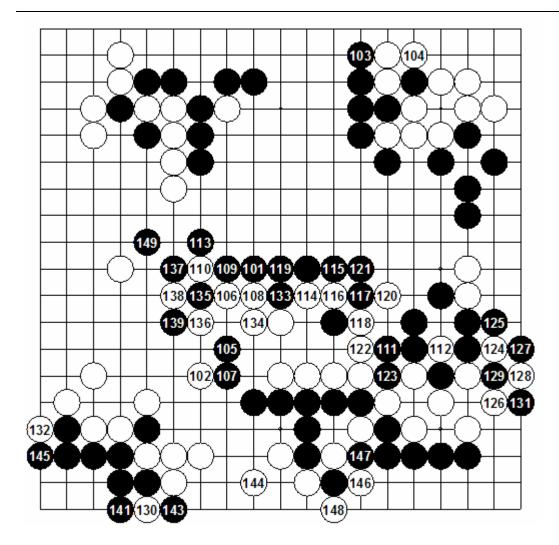


Diagram 13

The other move when faced with 85 (figure 5) is to play the kosumi of 1 in Diagram 13. This builds the left side but Black will play 'a' and turn much of the upper side into his territory.

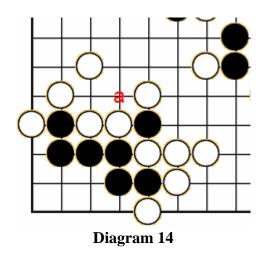


**Figure 6 (moves 101 to 149)** Ko moves (140 at 110, 142 at 135)

White 112 must be at 123. The White stones are too weak to leave alone.

Black's ko threat of 141 should have been at 'a' in Diagram 14. White has no ko threats and this move must be answered.

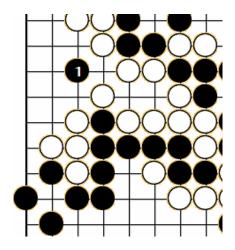
Black 143 is an error; the corner group still does not have two eyes. White does not spot this and defined with 144, Black can then live. Black would have squandered much of his lead if the group dies but he would still be ahead and should win.



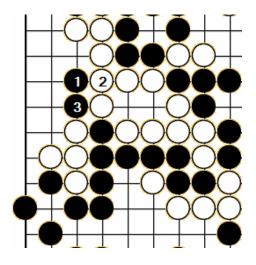
Both players had penty of opportunties, but White made too many errors early on in the game, so Blacks victory was the right outcome.

#### **Answers**

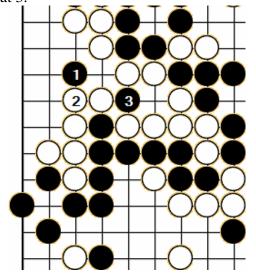
## Answer to problem 1



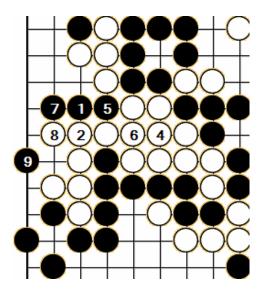
Black 1 is the key point.



If white connects at 2, then he loses his four stones on the side after Black cuts at 3.



If White connects at 2, Black throws in at 3.

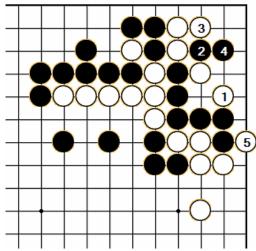


(Black 3 at 6)

Unfortunately Black has a forcing sequence to 9 capturing all White's stones.

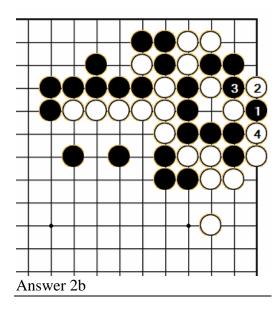
#### Answer to problem 2

Reduction of liberties is vital or the White stones on the outside lose the semeai. Black 2 further splits white, but after 5 there is no escape.



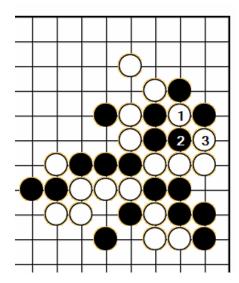
Answer 2a

Black 1 (Answer 2b) is the strongest response but after White 4, Black's stones are captured.

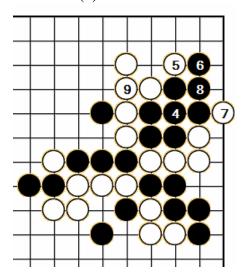


#### Answer to problem 3

Answer 3 (a) - White's throw-in at 1 is vital for the dame-zumari to come later.

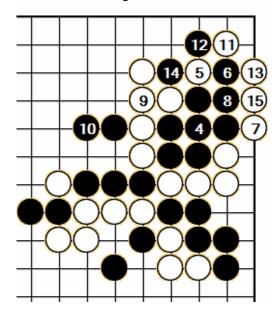


Answer 3 (b)



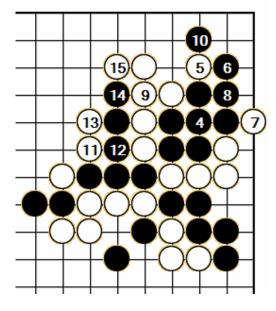
#### Answer 3c

The game actually stopped at White 9, the remaining moves are explanation for those that might miss the ladder.

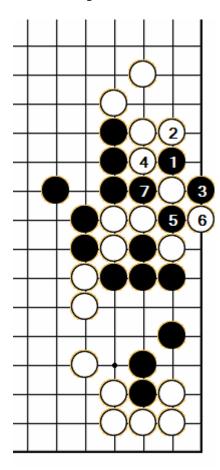


Answer 3d

If Black decides to defend the corner, White can create a simple ladder wit the sequence to 15.



#### Answer to problem 4



White 2 and 4 are the strongest resistance White can manage but Black either lives or escapes. Obviously White should connect at 7 instead of taking with 6 letting Black live.

## **Australian Go Clubs**

#### A

#### Go Club of Adelaide (GCA)

Secretary: Kazuya Miki

Postal Address: 22 Grove Street, Unley

Park, S.A., 5061

Email: miki38@tpg.com.au

Phone: 08 8357 3328 (Phone/Fax)

Where: Daniel O'Connell Hotel, 165

Tynte Street, North Adelaide.

When: Wednesday, from 6:30pm to

late.

#### В

#### **Brisbane Go Club**

President: Mark Bell Secretary: Andrew Lewis Phone: 07 3875 6649

Alternate Contact: John Hardy Email: J.Hardy@uq.net.au Phone: 07 33988898

Club night

Where: Pancake Parlour, Charlotte St.,

Brisbane

When: Tuesday, from 6:00pm to late. Cost: First night Free then \$5 per year

& \$1 per week (Includes AGA

membership)

Beginners night & teaching

Where: Queensland Contract Bridge

Club, Wooloongabba

When: Wednesday nights 6:45pm -

9:30pm

Cost: \$1 - please pay at door

Contact John Hardy for Club and

Teaching nights

The Sunday Experiment

The Artrageous Arts Centre, 88 Loftus

St., Deagon

When: Sundays from about 2:00pm

All other details contact Horatio Davis

Email: horatio@computer.org

Tournament: Queensland Open Go Championships, Early May and Regular Tournaments and Competitions.

http://uqconnect.net/~zzjhardy/brisgo.h

tml

C

#### Canberra Go Club

President: Neville Smythe

Secretary:

Email: Neville.Smythe@anu.edu.au

Phone: 6232 7277 (H)

Where: Room G17, Mathematics

#### C – Continued

Department, ANU Campus

When: Wednesday, from 6:30pm till

late.

Where: King O'Malleys Tavern, City

Walk, Canberra

When: Saturday, from 12:00 noon to

late.

Tournament: Canberra Open Go

Championships, July

#### Н

#### **Hobart Go Club**

Contact: Currently there is no Go Club known to the AGA in Tasmania.

#### M

#### Melbourne Go Club

President: Secretary:

Contact: Brad Melki

Email: bmelki@hotkey.net.au Phone: (03) 9528 1149 (W)

Address:

Phone or email for details

Tournament: Victorian Open Go Championships, Mid January

#### Melbourne Japanese Go Club

President: Yoshi Nagami

E-mail: nagami@optusnet.com.au

Phone: 03 9727 3388

Where: Phone Yoshi for details When: Thursday nights from 7:00pm

til late.

#### Melbourne Students Playing Go

President: Paul Tran Contact: David Ormerod E-mail: dormerod@gmail.com

When: Contact David for details

#### P

#### **Curtin Go Club**

Contact: Adam Harley

Phone: 0402 931 807 Email: uizado@iinet.net.au

or

Contact: Kevin Chu Mobile: 0422 219 583

Where: As arranged.

When: As arranged with the above

contacts

Tournament: No state Tournament

advised to the AGA.

#### S

#### **Sydney Go Club**

Contact: Devon Bailey

Address: PO Box 369 Mortdale, NSW,

2223

Phone: (02) 9534 1321 (H)

Email:

devonbailey@optushome.com.au

Where: Western Suburbs Leagues Club,

115 Liverpool Street, Ashfield When: 5:30pm onwards on Saturday

evenings (Please note day change)
Cost: First night Free, then \$15 per
year (Wests Membership) and \$2 per
week (Includes AGA membership).

Tournament: New South Wales Open

Go Championships, June

and regular Tournaments and Competitions.

The CASS Go Club

Contact: Devon Bailey

When: Friday 9:30am til 1:00pm Where: 143 Forest Road, Hurstville.

(Please note venue change)

Cost: \$1 (covers tea/coffee and a

biscuit).

Limited Parking Available, Visitors &

beginners welcome.

#### Source:

http://www.australiango.asn.au/clubs.h

tml

## **Chinese Go Terms (part 1)**

#### B

- 自 bái white
- 败(敗) bài failure
- 败着 (敗著) bài zhāo <u>losing</u> move
- 扳 bān hane
- 板六 bǎn liù rectangular six
- 半劫 bàn jié <u>half-point ko</u>
- 棒接 bàng jiē pole connection
- 包围 (包圍) bāo wéi surround
- 薄 báo thin
- 抱吃 bào chī <u>capturing</u> technique by atari
- 本身劫 běn shēn jié <u>local ko</u> threat
- 本身劫材 běn shēn jié cái local ko threat
- 本手 běn shǒu proper move
- 笨重 bèn zhòng heavy
- 崩 bēng collapse
- 崩溃 (崩潰) bēng kuì collapse
- 逼 bī checking extension
- 鼻顶 (鼻頂) bí dǐng <u>nose</u> tesuji
- 比气 (比氣) bǐ qì <u>capturing</u> <u>race</u>
- 比赛 (比賽) bǐ sài tournament
- 边 (邊) biān side
- 变化 (變化) biàn huà variation
- 变相中国流 (變相中国流)
   biàn xiàng zhōng guó liǔ mini chinese opening
- 变形中国流 (變形中國流)
   biàn xíng zhōng guó liǔ mini chinese opening
- 变着 (變著) biàn zhāo unusual play
- 并(並) bìng <u>horizontal stretch</u>
- 布局 (佈局) bù jú opening
- 不利 bù lì disadvantageous
- 不入 bù rù suicide
- 不入子 bù rù zǐ suicide

- 不提三目 bù tí sān mù <u>three</u> points without capturing
- 不提五目 bù tí wǔ mù <u>five</u> points without capturing

#### $\mathbf{C}$

- 猜先 cāi xiān guessing the stones
- 猜子 cāi zǐ <u>guessing the</u> stones
- 参考 (參考) cān kǎo reference
- 拆 chāi extension
- 拆逼 chāi bī <u>checking</u> extension
- 拆二 chāi èr <u>two-space</u> extension
- 拆三 chāi sān <u>three-space</u> <u>extension</u>
- 拆四 chāi sì <u>four-space</u> extension
- 拆五 chāi wǔ <u>five-space</u> extension
- 拆一 chāi yī one-space extension
- 长(長) cháng stretch
- 长考 (長考) cháng kǎo think for a long time
- 长气 (長氣) cháng qì increase liberties
- 长生(長生) cháng shēng eternal life
- 场合定式 (場合定式) chăng hé dìng shì - situational joseki
- 超大飞 (超大飛) chāo dà fēi very large knight's move
- 超高目 chāo gāo mù <u>4-6</u>
   point
- 超时 (超時) chāo shí lose by time
- 成功 chéng gōng success
- 成立 chéng lì possible
- 秤砣 chèng tuó <u>two-stone</u> edge squeeze
- 吃 chī capture
- 吃亏(吃虧)chī kuī loss
- 持棋 chí qí draw

- 冲(衝) chōng push through
- 重复 (重複) chóng fù overconcentrated
- 初段 chū duàn <u>1 dan</u>
- 初级 (初級) chū jí beginner level
- 刺 cì peep
- 次序 cì xù sequence
- 错误(錯誤) cuò wù mistake
- 错小目 (錯小目) cuò xiǎo mù rotating 3-4 points

#### D

- 搭 dā attach
- 打入 dá rù <u>invasion</u>
- 打 dǎ atari
- 打吃 dǎ chī atari
- 打二还一 (打二還一) dă èr huán yī - <u>capture two recapture</u> one
- 打挂 (打掛) dǎ guà adjourn game
- 打三还一 (打三還一) dă sān huán yī - <u>capture three</u> <u>recapture one</u>
- 大 dà large
- 大场 (大場) dà chẳng <u>big</u> point
- 大飞 (大飛) dà fēi <u>large</u> knight's move
- 大局感 dà jú gǎn whole board thinking
- 大龙 (大龍) dà lóng dragon
- 大模样 (大模樣) dà mó yàng large-scale framework
- 大伸腿 dà shēn tuǐ <u>large</u> monkey jump
- 大头鬼 (大頭鬼) dà tóu guǐ two-stone edge squeeze
- 大眼 dà yǎn eye with two or more spaces
- 大猪嘴 (大豬嘴) dà zhū zuǐ j group
- 带钩 (帶鈎) dài gōu <u>long l</u> group

- 单关 (單關) dān guān <u>one-</u> <u>space jump</u>
- 単官 (單官) dān guān <u>neutral</u> point
- 单劫 (單劫) dān jié <u>half-point</u> ko
- 单行道 (單行道) dān xíng dào
   one-way street
- 挡 (擋) dǎng <u>block</u>
- 刀把五 dāo bǎ wǔ <u>bulky five</u>
- 刀板五 dāo bǎn wǔ bulky five
- 刀柄五 dāo bìng wǔ <u>bulky</u> <u>five</u>
- 刀五 dāo wǔ bulky five
- 倒扑 (倒撲) dào pū snapback
- 倒贴 (倒貼) dào tiē <u>reverse</u> komi
- 倒脱靴 (倒脫靴) dào tuō xuē under the stones
- 低 dī <u>low</u>
- 敌 (敵) dí enemy
- 敌人(敵人) dí rén enemy
- 地 dì territory
- 地盘 (地盤) dì pán <u>territory</u>
- 地域 dì yù territory
- 点(點) diǎn placement; point
- 点方 (點方) diǎn fāng eyestealing tesuji
- 点角 (點角) diǎn jiǎo <u>corner</u> invasion
- 点目(點目) diǎn mù counting
- 点眼 (點眼) diǎn yǎn placement inside opponent's eye
- 丁四 dīng sì <u>farmer's hat</u>; <u>pyramid four</u>
- 顶 (頂) dǐng bump
- 定式 dìng shì joseki
- 定型 dìng xíng <u>settle</u>
- 东坡棋 (東坡棋) dōng pō qí mirror go
- 斗方 (鬥方) dǒu fāng carpenter's square
- 读秒 (讀秒) dú miǎo <u>byo-</u> yomi
- 渡 dù bridge under

- 断 (斷) duàn cut
- 段 duàn dan
- 对局 (對局) duì jú play game
- 对杀 (對殺) duì shā <u>capturing</u> race
- 对弈 (對弈) duì yì play game

#### $\mathbf{E}$

- 恶手 (惡手) è shǒu <u>bad move</u>
- 二间拆 (二間拆) èr jiān chāi two-space extension
- 二间跳 (二間跳) èr jiān tiào two-space jump
- 二连星 (二連星) èr lián xīng ni ren sei
- 二手劫 èr shǒu jié <u>one-move</u> approach ko

#### F

- 发展 (發展) fā zhǎn develop
- 反打 fǎn dǎ <u>counter atari</u>
- 反攻 fǎn gōng <u>counter attack</u>
- 反击 (反擊) fǎn jī <u>counter</u> attack
- 反夹 (反夾) fǎn jiā <u>counter</u> pincer
- 反提 fǎn tí recapture
- 方法 fāng fǎ technique
- 方四 fāng sì <u>square four</u>
- 方向 fāng xiàng direction
- 方形 fāng xíng mouth shape
- 防 fáng defend
- 防守 fáng shǒu defend
- 飞(飛) fēi knight's move
- 飞压 (飛壓) fēi yā press
- 废子 (廢子) fèi zǐ <u>useless</u> stones
- 分投 fēn tóu <u>splitting move</u>
- 分先 fēn xiān even game
- 封 fēng seal in
- 封手 fēng shǒu sealed move
- 封锁 (封鎖) fēng suǒ seal in
- 浮棋 fú qí floating stones
- 浮子 fú zǐ floating stones

- 负 (負) fù lose
- 复盘 (復盤) fù pán game review

#### G

- 概念 gài niàn concept
- 感觉 (感覺) gǎn jué <u>feeling</u>
- 高 gāo high
- 高级 (高級) gāo jí advanced level
- 高目 gāo mù <u>4-5 point</u>
- 根据 (根據) gēn jù <u>base</u>
- 根据地 (根據地) gēn jù dì base
- 攻 gōng attack
- 攻击 (攻撃) gōng jī attack
- 公气 (公氣) gōng qì <u>shared</u> liberty
- 攻守 gōng shǒu <u>attack and</u> defence
- 共活 gòng huó <u>seki</u>
- 孤棋 gū qí <u>floating stones</u>
- 挂角 (掛角) guà jiǎo <u>corner</u> <u>approach</u>
- 拐 guǎi <u>bend</u>
- 怪着 (怪著) guài zhāo ghost move
- 关(關) guān one-space jump
- 官子 guān zǐ endgame
- 龟甲(龜甲) guī jiǎ <u>tortoise</u> <u>shell</u>
- 规则 (規則) guī zé <u>rules</u>
- 鬼手 guǐ shǒu ghost move
- 滚包 (滚包) gǔn bāo squeeze
- 滚打 (滾打) gǔn dǎ squeeze
- 滚打包收 (滚打包收) gǔn dǎ
   bāo shōu <u>squeeze</u>
- 过分(過分) guò fèn <u>overplay</u>

#### Source

This is an list of Chinese Go terms from the Sensei Library. Continues next edition.

#### Who's who

### Max Latey

I was first introduced to Go by my father at the age of 6, though our conversations rarely ran beyond, "Don't suck those, you'll choke!". My Dad taught me the rules and we played a game or two, but Transformers and Zoids could not be beaten by the interplay of black and white stones.

From then on, beyond knowing the basic rules, I wouldn't pick up a Go stone more than once or twice a decade until about 2 years ago, when a friend of mine mentioned that he'd begun playing Go and asked if I'd heard of the game. As I was an old hand and thought I had a reasonable grasp of the game I agreed.

The friend in question had been ready for his international master norms in Chess a few years previously. He crushed me like a bug.

Being a competitive sort, and a strategy addict to boot, I resolved to improve and made Go a part of my life. I've loved every minute of it since.

The last two years have been a combination of slow steady improvement and great leaps from a lowly 25 kyu to a patchy 4-5 kyu. On the way I've been lucky to have had some amazing teachers, from the infinitely patient 5 kyu who gave me 9 stones and beat me by 150 points, to the Japanese shodans (somehow they were all shodan) who would watch over my games and occasionally sigh and shake their heads.

I now, finally, feel I have a grasp on just how much I don't know about Go and am looking forward to slowing bringing up my strength in all aspects of the game. My current target: eliminating my appalling blunders...

I play at the Sydney Club and can sometimes be found online.

KGS: elsewhere IGS: lateym

email: maxlatey@hotmail.com

## Copyright

All material in the Sydney Go Journal copyright by The Sydney Go Club, the authors, or current copyright holders and is distributed under the terms of the Open Content License (see below).

OpenContent Rationale (From the OpenContent web site at http://opencontent.org/)

OpenContent's only excuse for existing is to "facilitate the prolific creation of freely available, high-quality, well-maintained Content." This Content can then be used in an infinity of ways, restricted only by the imagination of the user. One of the most significant uses may be supporting instruction and helping people learn. [...]

[...] In plain English, the license relieves the author of any liability or implication of warranty, grants others permission to use the Content in whole or in part, and insures that the original author will be properly credited when Content is used. It also grants others permission to modify and redistribute the Content if they clearly mark what changes have been made, when they were made, and who made them. Finally, the license insures that if someone else bases a work on OpenContent, that the resultant work will be made available as OpenContent as well.

OpenContent License (OPL) - Version 1.0, July 14, 1998.

This document outlines the principles underlying the OpenContent (OC) movement and may be redistributed provided it remains unaltered. For legal purposes, this document is the license under which OpenContent is made available for use.

The original version of this document may be found at http://opencontent.org/opl.shtml

#### **LICENSE**

Terms and Conditions for Copying, Distributing, and Modifying

Items other than copying, distributing, and modifying the Content with which this license was distributed (such as using, etc.) are outside the scope of this license.

- 1. You may copy and distribute exact replicas of the OpenContent (OC) as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the OC a copy of this License along with the OC. You may at your option charge a fee for the media and/or handling involved in creating a unique copy of the OC for use offline, you may at your option offer instructional support for the OC in exchange for a fee, or you may at your option offer warranty in exchange for a fee. You may not charge a fee for the OC itself. You may not charge a fee for the sole service of providing access to and/or use of the OC via a network (e.g. the Internet), whether it be via the world wide web, FTP, or any other method.
- 2. You may modify your copy or copies of the OpenContent or any portion of it, thus forming works based on the Content, and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:
- a) You must cause the modified content to carry prominent notices stating that you changed it, the exact nature and content of the changes, and the date of any change.
- b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the OC or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License, unless otherwise permitted under applicable Fair Use law.

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the OC, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the OC, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it. Exceptions are made to this requirement to release modified works free of charge under this license only in compliance with Fair Use law where applicable.

3. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to copy, distribute or modify the OC. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by distributing or translating the OC, or by deriving works herefrom, you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or translating the OC.

#### NO WARRANTY

- 4. BECAUSE THE OPENCONTENT (OC) IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE OC, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE OC "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK OF USE OF THE OC IS WITH YOU. SHOULD THE OC PROVE FAULTY, INACCURATE, OR OTHERWISE UNACCEPTABLE YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY REPAIR OR CORRECTION.
- 5. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MIRROR AND/OR REDISTRIBUTE THE OC AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE OC, EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.